

Рак молочной железы

Данный информационный бюллетень посвящен вопросам рака молочной железы и различным способам лечения этого заболевания.

При возникновении вопросов в отношении этой информации вы можете обратиться к врачу или медсестре в своей больнице.

Вы также можете бесплатно позвонить в Службу поддержки Макмиллан Кэнсер Саппорт (Macmillan Cancer Support) по номеру **0808 808 00 00** в любой день недели с 8:00 до 20:00. С нами сотрудничают устные переводчики, поэтому вы сможете общаться с нами по-русски. Позвонив нам, сообщите по-английски, на каком языке вы хотели бы поговорить.

На странице macmillan.org.uk/translations можно найти материалы на разных языках на тему рака.

Темы нашего бюллетеня:

- Молочные железы
- Рак молочной железы
- Как составляется план лечения
- Общение с вашей онкологической медицинской группой
- Какие вопросы о лечении можно задать
- Способы лечения рака молочной железы
- Возможные побочные эффекты лечения
- Другая информация
- Последующее врачебное наблюдение
- Получение надлежащего ухода и поддержки
- Чем вам может помочь служба Макмиллан (Macmillan)
- Дополнительная информация на русском языке
- Литература и благодарность

Молочные железы

Грудь состоит из жировой и мышечной ткани. В ней также находятся молочные железы, вырабатывающие грудное молоко. Эти особые железы соединены с соском тонкими каналами, которые называются молочными протоками. У мужчин небольшое количество ткани молочной железы расположено под сосками.

Также ткань молочной железы находится в подмышечных ямках, там же расположены лимфоузлы. Лимфоузлы — это железы, представляющие собой часть лимфатической системы и сети сосудов, они находятся в разных частях организма и помогают бороться с инфекциями. Лимфоузлы также есть рядом с грудиной и за ключицами.

Молочная железа (вид сбоку)

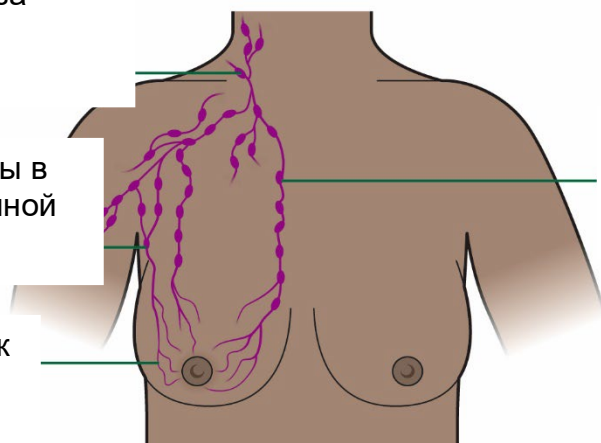


Лимфоузлы рядом с молочными железами

Лимфоузлы за
ключицей

Лимфоузлы в
подмышечной
ямке

Лимфатическ
ие сосуды



Лимфоузлы рядом
с грудиной

Рак молочной железы

Наши ткани и органы состоят из маленьких клеток. Причина возникновения рака молочной железы — неконтролируемое деление клеток молочной железы, в результате чего возникает узел, называемый опухолью.

Первичный рак — это место, где рак впервые начинает расти. Первичный рак называют по месту его возникновения в организме, например, рак молочной железы.

Иногда клетки рака молочной железы переносятся через кровь и лимфатическую систему в другие органы. Это называют вторичным раком молочной железы.

Существует несколько видов рака молочной железы, но все они лечатся практически одинаково. Рак молочной железы обычно возникает у женщин. В редких случаях данное заболевание встречается у мужчин.

Рак молочной железы — это не инфекция, он не передается другим людям.

Стадии и степени рака молочной железы

- Стадия рака — это описание того, насколько велика раковая опухоль и распространилась ли она на другие органы и ткани.
- Степень рака — это показатель того, насколько быстро раковая опухоль может разрастаться.

Рецепторы

У некоторых клеток рака молочной железы есть рецепторы, позволяющие гормонам или белкам воздействовать на клетку, что может привести к росту раковой опухоли.

- **Гормоны.** Некоторые раковые опухоли молочной железы обладают рецепторами гормона, который называется эстроген. Такой тип опухоли называется эстроген-рецептор положительным (ER-положительным) раком молочной железы. Для лечения ER-положительного рака молочной железы успешно применяется гормональная терапия. У клеток рака молочной железы также могут быть рецепторы к гормону, который называется прогестерон.
- **Белки.** На поверхности клеток некоторых видов рака молочной железы слишком много белка HER2. Такой тип опухоли называется HER2-положительным раком молочной железы. Врач может назначить вам лечение, называемое таргетной терапией.

Трижды негативный рак молочной железы.

Раковая опухоль, не имеющая рецепторов гормонов или белков, называется трижды негативным раком молочной железы.

Трижды негативный рак молочной железы наблюдается у каждой пятой пациентки (т. е. в 20% случаев данного заболевания). Чаще всего его обнаруживают у молодых пациенток. Более подробно об этом может рассказать врач или медсестра.

Как составляется план лечения

Ваша медицинская группа составит план оптимального лечения. После этого врач или медсестра обсудят с вами следующие аспекты:

- стадия и степень рака;
- наличие в раковой опухоли рецепторов гормонов или белков;
- ваше общее состояние здоровья;

- лечение и возможные побочные эффекты;
- ваше мнение о доступных способах лечения.

Общение с вашей медицинской группой

Любое лечение важно обсуждать с врачом. После беседы он обычно просит подписать форму, подтверждающую, что вы понимаете суть лечения и согласны на его проведение. Это называется «дать согласие». Без вашего согласия лечение не начнется.

Для беседы полезно будет прийти с кем-то, кто знает и русский язык, и английский. Также больница может предоставить вам переводчика. Сообщите своей медсестре о такой необходимости.

Какие вопросы о лечении можно задать

- Что означает мой диагноз?
- Какова стадия и степень рака?
- Что будет представлять собой мое лечение?
- В чем заключаются преимущества, риски и побочные эффекты каждого способа лечения?
- Повлияет ли лечение на мою повседневную жизнь?
- С кем я могу поговорить о том, что чувствую?

У нас есть дополнительная информация на русском языке, посвященная вопросам, возникающим у пациентов при постановке диагноза «рак».

Способы лечения рака молочной железы

Для лечения рака молочной железы могут применяться:

- хирургическая операция (хирургия);
- медикаментозное лечение (химиотерапия, гормональная терапия или таргетная терапия);
- лучевая терапия.

В ряде случаев назначают сразу несколько способов лечения, например, операцию и затем лучевую терапию. До или после операции вам также могут назначить такие процедуры, как химиотерапия или таргетная терапия.

Если у вас трижды негативный рак молочной железы, вам могут предложить лечение, называемое иммунотерапией. Иммунотерапия подразумевает прием препаратов, которые помогают иммунной системе лечить рак.

Хирургическая операция

Наиболее распространенным способом лечения рака молочной железы считается хирургическая операция с целью удаления раковой опухоли. В таком случае хирург удаляет опухоль и некоторое количество окружающей ее здоровой ткани. Характер операции зависит от размера раковой опухоли, ее местоположения относительно молочной железы и ваших предпочтений.

Врач может обсудить с вами проведение операции по удалению:

- раковой опухоли и части здоровой ткани вокруг нее (местное иссечение опухоли);
- молочной железы целиком (мастэктомия).

Некоторым пациенткам одновременно с операцией проводят хирургическое восстановление формы груди (реконструкция молочной железы). Некоторые решают сделать реконструкцию позднее. Об этой процедуре и способах ее проведения можно поговорить со своим врачом.

Если реконструкция груди не проводится, медсестра может предоставить вам протез груди, который помещают в бюстгальтер. Протез бывает разных размеров и разных оттенков кожи.

Проверка лимфоузлов

В процессе операции врач обычно удаляет некоторые лимфоузлы. Это лимфоузлы под рукой со стороны раковой опухоли. Лимфоузлы проверяют на наличие рака. На основании результатов такой проверки врач принимает решение о необходимости дополнительного лечения. Врач или медсестра объяснят, как происходит удаление лимфоузлов.

Если в лимфоузлах обнаружат раковые клетки, вам могут предложить операцию по удалению оставшихся лимфоузлов, или вместо удаления лимфоузлов вам могут предложить лучевую терапию.

У нас есть более подробная информация на русском языке о планировании хирургического вмешательства и о его возможных результатах.

Лучевая терапия

Лучевая терапия — это воздействие на раковые клетки при помощи жесткого рентгеновского излучения. Здоровые клетки могут также пострадать, но они обычно восстанавливаются по окончании лечения.

После заживления хирургических швов часто назначают лучевую терапию, направленную на снижение риска рецидива. После местного иссечения опухоли обычно проводят лучевую терапию с облучением оставшейся ткани молочной железы. В некоторых случаях лучевую терапию также могут назначить после удаления всей молочной железы. Лучевую терапию при раке груди обычно проводят каждый день в течение 5 дней. Иногда курс составляет 15 дней.

Также лучевая терапия может быть направлена на подмышечную ямку с целью воздействия на оставшиеся в ней лимфоузлы.

У нас есть более подробная информация на русском языке о лучевой терапии и возможных побочных эффектах.

Химиотерапия

Химиотерапия — это лечение с использованием противоопухолевых препаратов для разрушения раковых клеток. Такие препараты обычно вводят внутривенно или принимают в виде таблеток. Химиотерапия может помочь снизить риск рецидива рака молочной железы.

Врач может порекомендовать вам химиотерапию в таких случаях:

- раковая опухоль имеет большой размер;
- рак распространился на лимфоузлы;
- у вас рак высокой степени;
- у вас трижды негативный рак молочной железы;
- у вас HER2-положительный рак молочной железы.

Чтобы уменьшить размер опухоли, некоторым пациентам химиотерапию также назначают до хирургической операции. Обычно в таком случае требуется менее обширное хирургическое вмешательство.

Химиотерапевтические препараты могут вызывать побочные эффекты, из-за которых ваше самочувствие может ухудшаться. Разные препараты могут иметь разные побочные эффекты, например:

- увеличение риска инфекции;
- чувство усталости;
- тошнота или рвота;
- диарея (выделение большего количества кала, чем обычно, рыхлый или водянистый стул);
- запор (неспособность регулярно испражняться);
- болезненные ощущения в полости рта;
- выпадение волос.

О возможных побочных эффектах и способах их контроля вам может рассказать врач. С большинством побочных эффектов можно справиться с помощью лекарств. Чаще всего побочные эффекты исчезают по завершении химиотерапии.

У нас есть более подробная информация на русском языке о химиотерапии и возможных побочных эффектах.

Гормональная терапия

При эстроген-рецептор положительном (ER-положительном) раке обычно назначают гормональную терапию. При лечении рака молочной железы гормональная терапия снижает уровень эстрогена или не позволяет ему присоединяться к раковым клеткам. Обычно гормональную терапию начинают после хирургической операции или химиотерапии, а длится такая терапия несколько лет.

Гормональная терапия помогает снизить риска рецидива рака молочной железы. Она также помогает снизить риск развития опухоли во второй молочной железе. Иногда чтобы уменьшить размер опухоли и избежать мастэктомии, препараты для гормональной терапии назначают и перед операцией. Вам могут назначать разные препараты, такие как тамоксифен, летрозол или анастрозол. При назначении препаратов учитывают:

- была ли у вас менопауза;
- риск рецидива рака;
- возможные последствия побочных эффектов.

Некоторые побочные эффекты гормональной терапии:

- приливы крови и потливость;
- боль в суставах;
- снижение полового влечения.

Подавление функции яичников

Менопауза — жизненный этап, когда в организме женщины прекращается выработка гормонов и прекращаются менструации (ежемесячные выделения крови и тканей из матки).

Если у вас еще не наступила менопауза, прекращение работы яичников считается еще одним способом снизить уровень эстрогена. Яичники — это органы, в которых вырабатывается эстроген. Для этого применяют два подхода:

- подавление функции яичников, которое останавливает выработку эстрогена яичниками и вызывает временную менопаузу;
- удаление яичников, которое приводит к необратимой менопаузе.

Обычно гормональная терапия сопровождается одной из этих процедур.

Если вам предложат какой-либо из этих подходов для прекращения работы яичников, ваш врач предоставит вам дополнительную информацию и ответит на все ваши вопросы.

Если вас беспокоят последствия для репродуктивной функции, обсудите это с врачом до начала лечения.

Таргетная терапия

При лечении HER2-положительного рака врач может назначить трастузумаб. Данное лекарство относится к группе препаратов, используемых для таргетной терапии. Такие препараты воздействуют на раковые клетки. Трастузумаб не позволяет белку HER2 поддерживать рост раковых клеток. Трастузумаб обычно необходимо принимать раз в три недели в течение года. Его могут назначить вместе с химиотерапией или отдельно до или после проведения операции или химиотерапии.

Возможно, вам назначат трастузумаб наряду с другим препаратом для таргетной терапии, который называется пертузумаб (Perjeta®), и химиотерапией.

Иногда могут применять и другие виды таргетной терапии.

Побочные эффекты от их приема обычно проявляются в легкой форме. Они могут быть разными в зависимости от того, какой препарат вы принимаете.

Распространенные побочные эффекты:

- головная боль;
- повышение температуры (лихорадка) и озноб;
- тошнота.

В некоторых случаях трастузумаб и пертузумаб могут повлиять на работу сердца. Состояние вашего сердца будут проверять в течение курса приема препарата и по его завершении.

Бисфосфонаты

Бисфосфонаты — это препараты, которые могут назначать на ранних стадиях рака молочной железы для:

- защиты костей от побочных эффектов лечения;
- снижения риска рецидива рака молочной железы.

Некоторые гормональные и химиотерапевтические препараты могут привести к ранней менопаузе, что увеличивает риск истончения костей (остеопороза). Ваш врач может назначить бисфосфонаты, если вы подвержены риску истончения костей или если у вас уже наблюдается истончение костей.

Если у вас ранняя стадия рака молочной железы, бисфосфонаты иногда могут снизить риск его распространения на кости. Прием бисфосфонатов длится от 3 до 5 лет. Эти препараты обычно назначают при высоком риске рецидива рака. Дополнительную информацию вам сообщит врач или медсестра.

Возможные побочные эффекты лечения.

Мы также разработали русскоязычные информационные материалы о распространенных побочных эффектах химиотерапии, лучевой терапии и хирургии.

В данном буклете описаны другие побочные эффекты, которые могут возникать в процессе лечения рака молочной железы и после него.

Изменения в молочной железе

В результате проведения хирургической операции и лучевой терапии могут возникнуть изменения в молочной железе, в том числе:

- изменения в том, как выглядит молочная железа и какая она на ощупь;
- боль в области молочной железы и под рукой;
- снижение подвижности руки и плеча в области участка, подвергнувшегося лечебным процедурам.

После операции у вас останется шрам. Со временем он станет менее заметным. С помощью растягивания и массажа шрама можно улучшить его внешний вид.

После лучевой терапии кожа на груди может потемнеть и стать более чувствительной. Обязательно закрывайте такой участок кожи и пользуйтесь кремом с солнцезащитным фактором (SPF) не ниже 30. Дополнительную консультацию можно получить у медсестры или врача.

Если вы заметили изменения в том, как выглядят молочные железы и какие они на ощупь, желательнее, чтобы эти изменения проверил ваш врач или профильная медсестра.

Лимфатический отек

Лимфатический отек — это припухлость, вызываемая скоплением жидкости в организме. У некоторых людей он возникает после операции на молочной железе. Чаще всего лимфатический отек затрагивает руку. Для его устранения можно делать физические упражнения, массаж, носить бандаж и накладывать специальные повязки. Если у вас появилась припухлость на руке или на кисти, сообщите об этом своей медсестре. Чем раньше будет диагностирован лимфатический отек, тем проще будет с ним справиться.

Чтобы снизить риск возникновения лимфатического отека:

- Ухаживайте за кожей. Пользуйтесь кремом для кожи, не допускайте возникновения порезов и царапин на ней.
- Поддерживайте физическую активность и выполняйте физические упражнения. Это способствует движению лимфы по организму.
- Поддерживайте здоровый вес.

Изменения в костях

Некоторые виды гормональной терапии могут вызывать истончение костей. Для проверки костей врач может сделать снимок (изображение вашего организма изнутри). После этого могут назначать лечение, направленное на защиту костей.

Проблемы с концентрацией внимания и памятью

По завершении лечения рака молочной железы у вас могут возникнуть сложности с концентрацией внимания и запоминанием. Как правило, эти побочные эффекты носят не очень выраженный характер и в течение года после окончания лечения ситуация обычно улучшается. Об этом можно поговорить с врачом или медсестрой.

Набор веса

По окончании лечения рака молочной железы вы можете набрать вес. Причиной этого могут быть такие способы лечения, как гормональная терапия или прием стероидов. Стероиды — лекарственные препараты, помогающие повысить эффективность химиотерапии и регулировать побочные эффекты. Некоторые способы лечения могут спровоцировать наступление менопаузы, что также приводит к увеличению веса. Медсестра или врач могут проконсультировать вас на тему здорового питания и физических упражнений.

Отдаленные побочные эффекты

Иногда побочные эффекты от лечения рака молочной железы проявляются через месяцы или годы после окончания лечения. Такие побочные эффекты называются отдаленными.

Ваш врач скажет, может ли лечение рака молочной железы привести к возникновению у вас отдаленных побочных эффектов. Вам могут помочь справиться с отдаленными побочными эффектами. Вам также расскажут, на какие признаки или симптомы следует обращать внимание и что делать, если у вас возникнут какие-либо беспокойства.

Другая информация

Контрацепция

Вам могут порекомендовать избегать беременности на протяжении 2 лет после окончания лечения рака молочной железы. Врач порекомендует вам воздержаться от контрацептивов (препаратов или устройств, предотвращающих беременность), содержащих гормоны. К таким средствам относятся таблетки и некоторые виды спиралей. Можно будет пользоваться негормональными спиралями, а также барьерной контрацепцией (например, презервативами или противозачаточными колпачками). Соответствующую консультацию может предоставить медсестра.

Если вы принимаете тамоксифен, вам нельзя беременеть, поскольку этот препарат может навредить плоду. Прежде чем прекратить прием каких-либо препаратов, проконсультируйтесь с онкологом.

Если вы получаете гормональную терапию после лечения и хотите забеременеть, посоветуйтесь с онкологом или медсестрой. Они обсудят с вами возможные варианты.

Заместительная гормональная терапия

Заместительная гормональная терапия (ЗГТ) — это лечение, направленное на замену естественных гормонов при их недостаточной выработке организмом. Врачи не рекомендуют использовать ЗГТ после лечения рака молочной железы, поскольку в ней используется эстроген, способный стимулировать рост раковых клеток в молочной железе.

Тем не менее, врач может назначить ее при тяжелых симптомах менопаузы, если другие способы лечения не помогают. Ваш врач обсудит с вами возможные риски.

Последующее врачебное наблюдение

По окончании лечения вам может потребоваться регулярно проходить осмотр и делать маммограмму. Иногда вместо плановых осмотров вам будет предложено связываться со своим врачом в случае, если вас будет что-то беспокоить. Ваша медсестра по лечению рака молочной железы расскажет вам о последующем наблюдении.

Ваши ощущения

Известие о том, что у вас рак, может шокировать. У вас могут возникнуть самые разные эмоции. Нельзя сказать, что испытывать те или иные чувства неправильно. Справляться с ними можно различными способами. Может помочь разговор с близким другом или родственником. Вам также может помочь врач или медсестра.

Получение надлежащего ухода и поддержки

Если вы не говорите по-английски, у вас могут быть опасения, что это повлияет на ваше лечение от рака и медицинский уход. Однако ваша лечащая команда обязана предоставить вам уход, поддержку и информацию, отвечающие вашим потребностям.

Мы знаем, что иногда люди могут столкнуться с дополнительными трудностями при получении необходимой поддержки. Например, если вы работаете или у вас есть семья, найти время для посещения приемов в больнице может оказаться трудно. Возможно, вас также будет беспокоить вопрос денег и транспортных расходов. Все это может приводить к стрессу, с которым трудно справиться.

Мы также предоставляем гранты службы Макмиллан (Macmillan) для людей с онкологическими заболеваниями. Это единовременные выплаты, которые можно использовать для оплаты парковки в больнице, транспортных расходов, ухода за детьми или счетов за отопление.

Позвонив на нашу службу поддержки по номеру **0808 808 00 00**, можно бесплатно получить консультацию на русском языке о вашей ситуации. Вы можете обратиться к среднему медперсоналу, финансовым консультантам, консультантам по социальным правам и консультантам по трудовой поддержке.

Чем вам может помочь служба Макмиллан (Macmillan)

Сотрудники службы Макмиллан (Macmillan) знают, как диагноз рака может повлиять на все сферы жизни, и готовы оказать вам поддержку.

Служба поддержки Макмиллан (Macmillan)

С нами сотрудничают устные переводчики, поэтому вы сможете общаться с нами по-русски. Просто сообщите нам по-английски, на каком языке вы хотели бы поговорить. Мы можем помочь с медицинскими вопросами, предоставить вам информацию о финансовой поддержке или выслушать, если вам нужно с кем-то поговорить. Бесплатная конфиденциальная телефонная служба работает с 8:00 до 20:00 без выходных. Звоните нам по номеру **0808 808 00 00**.

Сайт Макмиллан (Macmillan)

На нашем сайте есть много информации о раке на английском языке. Материалы на разных языках также можно найти на странице [macmillan.org.uk/translations](https://www.macmillan.org.uk/translations)

Еще мы можем предоставить вам перевод. Напишите нам по адресу cancerinformationteam@macmillan.org.uk и сообщите, что вам нужно.

Информационные центры

Наши центры информации и поддержки находятся в больницах, библиотеках и мобильных пунктах. В них можно получить необходимую информацию и поговорить в приватной обстановке. Чтобы найти ближайший к вам информационный центр, посетите нашу страницу macmillan.org.uk/informationcentres или позвоните нам по номеру **0808 808 00 00**.

Местные группы поддержки

В группе поддержки можно пообщаться с другими людьми, которые столкнулись с раком. Узнайте о группах поддержки в своем регионе на сайте macmillan.org.uk/supportgroups или позвоните нам по номеру **0808 808 00 00**.

Онлайн-сообщество Макмиллан (Macmillan)

Посетив страницу macmillan.org.uk/community, вы можете в любое время суток пообщаться с людьми, которые столкнулись с раком. Вы можете делиться своим опытом, задавать вопросы или просто читать сообщения других участников.

Дополнительная информация на русском языке

У нас имеется информация на русском языке по следующим темам:

Как справляться с раком

- Рак и коронавирус
- Онкологическая помощь в Великобритании
- Заявление на получение пособия, если у вас диагностирован рак
- Проблемы с приемом пищи и рак
- Конец жизни
- Медицинская помощь беженцам и соискателям убежища
- Здоровое питание
- Помощь в оплате расходов, если у вас диагностирован рак
- Если вам диагностировали рак
- Представители ЛГБТ-сообщества и рак

- Сепсис и рак
- Побочные эффекты лечения рака
- Усталость (хроническая усталость) и рак

Виды онкологических заболеваний

- Рак молочной железы
- Рак шейки матки
- Рак толстого кишечника
- Рак легких
- Рак предстательной железы

Способы лечения

- Химиотерапия
- Лучевая терапия
- Хирургия

Эта информация размещена на странице macmillan.org.uk/translations

Литература и благодарность

Данный буклет составлен и отредактирован рабочей группой подготовки информации о раке Макмиллан Кэнсер Саппорт (Macmillan Cancer Support). Он переведен на русский язык переводческой компанией.

Содержащаяся здесь информация основана на наших материалах о раке молочной железы, размещенных на нашем сайте на английском языке.

Она была проверена соответствующими экспертами и одобрена специалистами Центра клинической экспертизы Макмиллан (Macmillan).

Мы также выражаем признательность онкологическим больным, которые проверяли это издание.

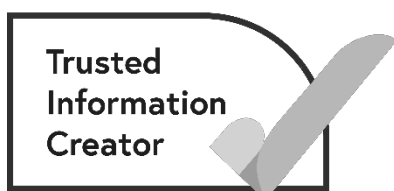
Вся представленная информация основана на актуальных имеющихся данных. Более подробную информацию об используемых нами источниках можно получить, обратившись по адресу cancerinformationteam@macmillan.org.uk.

Последняя редакция: 2023 г. Следующее переиздание запланировано на 2026 г.

MAC15135_Russian

Мы прилагаем максимум усилий, чтобы предоставлять вам точную информацию, однако она не может заменить профессиональную консультацию специалиста с учетом особенностей вашей ситуации. Макмиллан (Macmillan) в максимально разрешенной законодательством степени не несет ответственности в связи с использованием информации, приведенной в данном бюллетене, а также сторонней информации или сайтов, включенных или упоминающихся в нем.

© Служба поддержки Макмиллан Кэнсер Саппорт (Macmillan Cancer Support), 2023 г. Благотворительная организация, зарегистрированная в Англии и Уэльсе (261017), Шотландии (SC039907) и на острове Мэн (604). Организация также работает в Северной Ирландии. Юридический адрес: 89 Albert Embankment, London (Лондон), SE1 7UQ, Великобритания.



Patient Information Forum

Breast cancer

This information is about breast cancer and treatments for breast cancer.

If you have any questions about this information, ask your doctor or nurse at the hospital where you are having treatment.

You can also call Macmillan Cancer Support on freephone **0808 808 00 00**, 7 days a week, 8am to 8pm. We have interpreters, so you can speak to us in your own language. When you call us, please tell us in English which language you need.

There is more cancer information in other languages at [macmillan.org.uk/translations](https://www.macmillan.org.uk/translations)

This information is about:

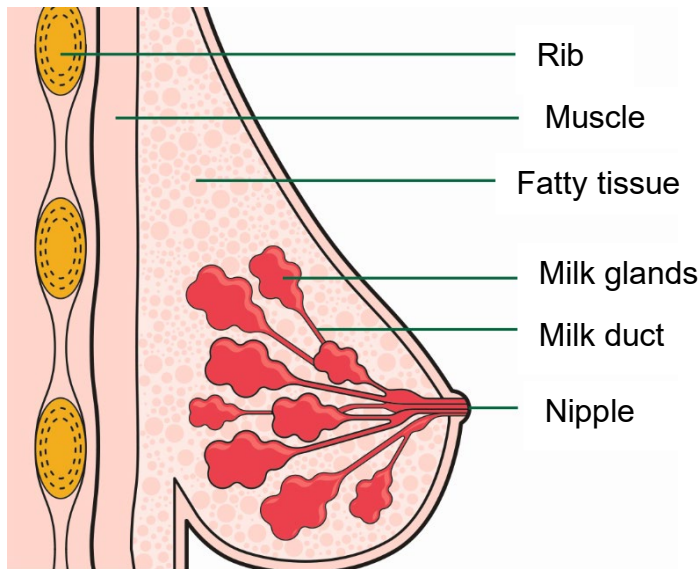
- The breasts
- Breast cancer
- How treatment is planned
- Talking to your cancer team
- Questions to ask about your treatment
- Treatments for breast cancer
- Possible side effects of your treatment
- Other information
- Follow up
- Getting the right care and support for you
- How Macmillan can help you
- More information in your language
- References and thanks

The breasts

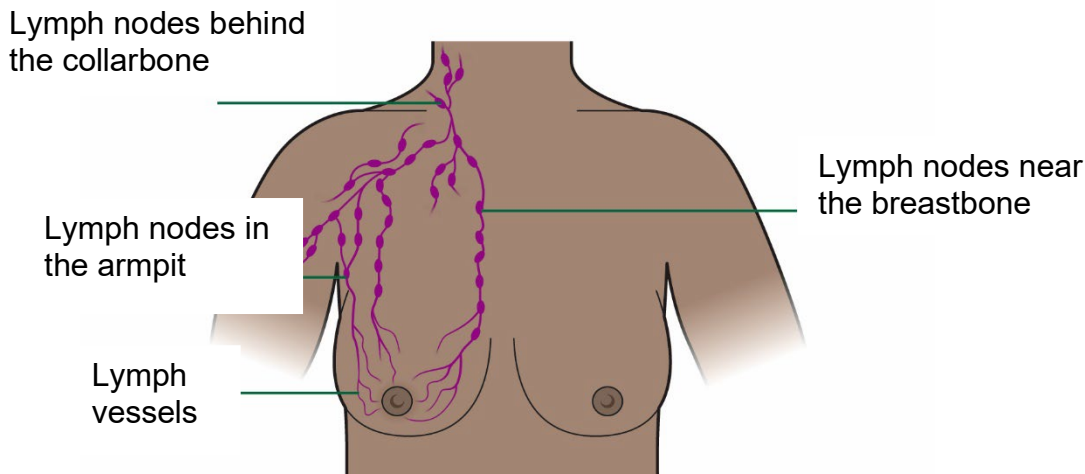
The breasts are made of fat and tissue. They also have milk glands, which are where breast milk is made. The milk glands are connected to the nipple by fine tubes called milk ducts. Men have a small amount of breast tissue behind the nipple.

There is breast tissue in the armpits, and also lymph nodes. The lymph nodes are glands that are part of the lymphatic system, a network of vessels and glands throughout the body that helps to fight infection. There are also lymph nodes near the breastbone and behind the collarbones.

Side view of the breast



The lymph nodes near the breasts



Breast cancer

Body tissue and organs are made up of tiny cells. Breast cancer happens when cells in the breast grow in an uncontrolled way and form a lump called a tumour.

The place where the cancer first begins to grow is the primary cancer. The primary cancer is named after the place in the body where it started, for example breast cancer.

Sometimes, breast cancer cells spread to other parts of the body through the blood and lymphatic system. This is called secondary breast cancer.

There are different types of breast cancer, but they are treated in similar ways. Breast cancer mainly affects women. Men can also have it, but this is rare.

Breast cancer is not infectious and cannot be passed on to other people.

Stages and grades of breast cancer

- The stage of a cancer means how big it is and if it has spread.
- The grade of a cancer means how quickly the cancer may grow.

Receptors

Some breast cancer cells have receptors. These allow hormones or proteins to affect the cell. They can make the cancer grow.

- **Hormones** – Some breast cancers have receptors for the hormone oestrogen. These are called oestrogen-receptor positive (ER positive) breast cancers. Treatments called hormonal therapies work well for ER positive breast cancer. Breast cancers may also have receptors for the hormone progesterone.
- **Proteins** – Some breast cancers have too much of the protein HER2 on the surface of the cells. They are called HER2 positive breast cancers. Your doctor may give you treatment called targeted therapies.

Triple negative breast cancer

Breast cancer that does not have receptors for hormones or proteins is called triple negative breast cancer.

1 in 5 breast cancers (20%) are triple negative breast cancer. It is more common in younger women. Your doctor or nurse can tell you more about this.

How treatment is planned

Your healthcare team will meet to plan the best treatment for you. Your doctor or nurse will then talk to you about:

- the stage and grade of the cancer
- if the cancer has hormone or protein receptors
- your general health
- the treatments and possible side effects
- what you think about the available treatments.

Talking to your healthcare team

It is important to talk about any treatment with your doctor. After talking with you, your doctor will usually ask you to sign a form to show that you understand what the treatment means and that you agree to having it. This is called giving your consent. You will not be given treatment unless you have agreed to it.

It is a good idea to take someone with you who can speak both your language and English. Or your hospital can arrange an interpreter for you. Let your nurse know if you need one.

Questions to ask about your treatment

- What does my diagnosis mean?
- What is the stage and grade of the cancer?
- What will my treatment be?
- What are the benefits, risks and side effects of each treatment?
- Will the treatment affect my daily life?
- Who can I talk to about how I am feeling?

We have more information in your language about being diagnosed with cancer.

Treatments for breast cancer

Treatments for breast cancer include:

- an operation (surgery)
- drugs (chemotherapy, hormonal therapy, targeted therapy)
- radiotherapy.

Many people have more than one type of treatment, such as an operation and then radiotherapy. You may also have treatments such as chemotherapy or targeted therapy before or after an operation.

If you have triple negative breast cancer you may be offered treatment called immunotherapy. Immunotherapy treatments are drugs that help the immune system to treat cancer.

An operation

An operation to remove the cancer is a common treatment for breast cancer. The doctor removes the cancer and some healthy tissue around it. The operation you have depends on the size of the cancer, where it is in the breast and what you prefer.

The doctor may talk to you about having an operation to remove:

- the cancer and some healthy breast tissue around it (wide local excision)
- the whole breast (mastectomy).

Some people also have surgery to make a new breast shape (breast reconstruction) during the operation. Others choose to have this done at a later time. You can speak to your doctor about the different ways of doing this.

If you do not have reconstruction, your nurse can give you an artificial breast (prosthesis) to put inside your bra. The prosthesis comes in different sizes and skin tones.

Checking the lymph nodes

During the operation, the doctor will usually remove some lymph nodes. They remove them from under your arm on the side of the cancer. The lymph nodes are checked to see if they have cancer in them. It helps the doctor decide if you need more treatment. The doctor or nurse will explain how the lymph nodes are removed.

If any of the lymph nodes contain cancer, you may be offered an operation to remove the remaining lymph nodes. Or you may be offered radiotherapy to the lymph nodes instead of surgery.

We have more information in your language about how surgery is planned and what to expect after the operation.

Radiotherapy

Radiotherapy uses high-energy x-rays to destroy the cancer cells. It can damage normal cells too, but these usually repair when treatment ends.

You often have radiotherapy after an operation once the wound has healed. Radiotherapy can reduce the risk of the cancer coming back. After a wide local excision, you usually have radiotherapy to the remaining breast tissue. Occasionally, you may have radiotherapy after having the whole breast removed. Radiotherapy for breast cancer is usually given every day for 5 days. Sometimes it is given over 15 days.

You may also have radiotherapy to the armpit to treat any remaining lymph nodes.

We have more information in your language about radiotherapy and some of the side effects you may have.

Chemotherapy

Chemotherapy uses anti-cancer drugs to destroy cancer cells. The drugs are usually given into a vein or taken as a tablet. Having chemotherapy can help to reduce the risk of breast cancer coming back.

Your doctor may advise you to have chemotherapy if:

- the cancer is large
- the cancer has spread to the lymph nodes
- the cancer is a higher grade
- you have triple negative breast cancer
- you have HER2 positive breast cancer.

Some people may also have chemotherapy before surgery to shrink a cancer. This may mean a smaller operation is needed.

Chemotherapy drugs can cause side effects that make you feel unwell. Different drugs can cause different side effects, including:

- being more likely to get an infection
- feeling tired
- feeling sick or being sick
- diarrhoea - passing more stool (poo) than usual, or loose or watery stool
- constipation – not able to pass stool (poo) as often as usual
- a sore mouth
- hair loss.

Your doctor can talk to you about the side effects you may have and how to manage them. Most side effects can be controlled with drugs. Most side effects go away when chemotherapy is over.

We have more information in your language about chemotherapy and some of the side effects you may have.

Hormonal therapy

If you have an oestrogen-receptor positive (ER positive) cancer you will usually have hormonal therapy. When used to treat breast cancer, hormonal therapies lower the level of oestrogen or stop it attaching to the cancer cells. You usually start hormonal therapy after surgery or chemotherapy and have it for a few years.

Hormonal therapy helps reduce the risk of the breast cancer coming back. It also helps reduce the risk of getting a new breast cancer in your other breast. Sometimes hormonal therapy drugs are given before surgery to shrink a cancer and avoid a mastectomy. You may have different drugs, such as tamoxifen, letrozole or anastrozole. The drugs you have depend on:

- whether you have been through the menopause
- the risk of the cancer coming back
- how the side effects are likely to affect you.

Side effects of hormonal therapy include:

- hot flushes and sweats
- joint pain
- low sex drive.

Stopping the ovaries from working

The menopause is when a woman's body stops producing hormones and her menstrual periods stop (monthly discharge of blood and tissue from the womb).

If you have not been through the menopause, stopping your ovaries from working is another way to lower your oestrogen levels. The ovaries are the organs where oestrogen is made. There are two treatments that can do this:

- ovarian suppression, which stops the ovaries making oestrogen and causes a temporary menopause
- ovarian ablation, which removes the ovaries and causes a permanent menopause.

You will usually have hormonal therapy with one of these treatments.

If you are offered either of these treatments to stop your ovaries working, your doctor will give you more information and answer any questions you may have.

If you are worried about your fertility, talk with your doctor before you start treatment.

Targeted therapy

If the cancer is HER2 positive, your doctor may give you trastuzumab. This belongs to a group of drugs called targeted therapies. These are drugs that attack cancer cells. Trastuzumab stops the HER2 protein from making the cancer cells grow. You usually have trastuzumab every three weeks for a year. It may be given with chemotherapy, or on its own. This can be before or after surgery and radiotherapy.

You may have trastuzumab with another targeted therapy drug called pertuzumab (Perjeta®) and chemotherapy.

There are also other types of targeted therapy that may sometimes be given.

The side effects are usually mild. They may be different depending on which drug you are taking. Common side effects include:

- a headache
- a high temperature (fever) and chills
- feeling sick.

Occasionally, trastuzumab and pertuzumab can affect the heart. You will have tests to check your heart before and during treatment.

Bisphosphonates

Bisphosphonates are drugs that may be used in early breast cancer to:

- help protect your bones from the effects of treatments
- reduce the risk of breast cancer coming back.

Some hormonal therapy and chemotherapy drugs can cause an early menopause. An early menopause increases the risk of bone thinning (osteoporosis). Your doctor may prescribe bisphosphonates if you are at risk of bone thinning, or if you already have thinning bones.

If you have early breast cancer, bisphosphonates can sometimes lower the risk of it spreading to the bone. You have bisphosphonates for 3 to 5 years. This treatment is usually given if you have a higher risk of the cancer coming back. Your doctor or nurse can give you more information.

Possible side effects of your treatment

We have more information in your language about common side effects of chemotherapy, radiotherapy, and surgery.

Here are some other side effects that you may have during and after breast cancer treatment.

Changes to the breast

Surgery and radiotherapy to the breast can cause changes, including:

- how the breast looks and feels
- pain in the breast and under the arm
- how much you can move the arm and shoulder on the treated side.

After an operation, there will be a scar. This will usually become less visible over time. Stretching and massaging the scar can improve this.

After radiotherapy, the skin of your breast may be darker and more sensitive. It is important to cover the area and use sunscreen with a high Sun Protection Factor (SPF) - this is the level of protection in sunscreen products. Sunscreen with at least SPF 30 is best. Ask your nurse or doctor for more advice.

If you notice changes to the appearance or feel of your breasts, it is best to have them checked by your doctor or specialist nurse.

Lymphoedema

Lymphoedema is swelling caused by fluid building up in the body. Some people may have this after an operation for breast cancer. It is most likely to affect an arm. The swelling can be reduced by exercise, special bandages, and massage. Tell your nurse if you have swelling in your arm or hand. The earlier lymphoedema is diagnosed, the easier it is to treat.

To reduce the risk of lymphoedema:

- Look after your skin. Use a skin cream and avoid cuts or scratches.
- Keep active and exercise. This helps lymph fluid move around the body.
- Keep to a healthy weight.

Bone changes

Some hormonal therapies can thin the bones. Your doctor may use a scan (a picture of the inside of your body) to check your bones. After this, you may be given treatment to protect your bones.

Concentration and memory problems

After breast cancer treatment, you may find it harder to concentrate and remember things. This side effect is usually mild and often gets better within a year of finishing treatment. Talk to your doctor or nurse if you are worried about this.

Weight gain

After breast cancer treatment, you might gain weight. This may be because of treatments like hormonal therapy or steroids. Steroids are drugs that can help chemotherapy work better and control side effects. Some treatments can start the menopause which can also cause weight gain. Your nurse or doctor can give you advice about healthy eating and exercise.

Late side effects

Sometimes people get side effects from breast cancer treatment that occur months or years after their treatment has ended. These are called late side effects.

Your doctor can tell you if your treatment for breast cancer could lead to a late side effect. They can tell you how to help manage any late effects. They can also tell you what signs and symptoms to look for and what to do if you have any worries.

Other information

Contraception

You may be advised to avoid getting pregnant for 2 years after breast cancer treatment. Your doctor will advise you not to use contraception (drugs or devices that prevent pregnancy) that contains hormones. This includes the pill and some coils.

You can use coils that do not contain hormones, and barrier contraception such as condoms or the cap. Your nurse can give you advice about this.

If you are taking tamoxifen you must not get pregnant. This is because it may harm a developing baby. Talk to your cancer doctor before you stop taking any medicines.

If you are taking hormonal therapy after treatment and want to get pregnant, talk to your cancer doctor or nurse. They can talk through your options with you.

Hormone replacement therapy

Hormone replacement therapy (HRT) is treatment that replaces hormones when the body does not make enough. Doctors do not recommend HRT after having breast cancer. HRT contains oestrogen which could encourage breast cancer cells to grow.

But if you have severe symptoms of the menopause and nothing else has helped, your doctor may prescribe it. Your doctor will talk to you about the possible risks.

Follow up

After your treatment has finished, you may have regular check-ups and mammograms. Sometimes, instead of routine appointments, you will be asked to contact your specialist if there is anything you are worried about. Your breast cancer nurse will explain your follow up to you.

Your feelings

You may feel overwhelmed when you are told you have cancer. You may have many different emotions. There is no right or wrong way to feel. There are many ways to cope with this. Talking to a close friend or relative may help. Your doctor or nurse can help too.

Getting the right care and support for you

If you have cancer and do not speak English, you may be worried that this will affect your cancer treatment and care. But your healthcare team should offer you care, support and information that meets your needs.

We know that sometimes people may face extra challenges in getting the right support. For example, if you work or have a family it can be hard to find time to go to hospital appointments. You might also have worries about money and transport costs. All of this can be stressful and hard to cope with.

We also offer Macmillan Grants to people with cancer. These are one-off payments that can be used for things like hospital parking, travel costs, childcare or heating bills.

Our free support line **0808 808 00 00** can offer advice, in your language, about your situation. You can speak to nurses, financial guides, welfare rights advisers and work support advisers.

How Macmillan can help you

At Macmillan, we know how a cancer diagnosis can affect everything, and we are here to support you.

Macmillan Support Line

We have interpreters, so you can speak to us in your language. Just tell us, in English, the language you want to use. We can help with medical questions, give you information about financial support, or be there to listen if you need someone to talk to. The free, confidential phone line is open 7 days a week, 8am to 8pm. Call us on **0808 808 00 00**.

Macmillan website

Our website has lots of information in English about cancer. There is also more information in other languages at [macmillan.org.uk/translations](https://www.macmillan.org.uk/translations)

We can also arrange translations just for you. Email us at cancerinformationteam@macmillan.org.uk to tell us what you need.

Information centres

Our information and support centres are based in hospitals, libraries and mobile centres. Visit one to get the information you need and speak with someone face to face. Find your nearest centre at [macmillan.org.uk/informationcentres](https://www.macmillan.org.uk/informationcentres) or call us on **0808 808 00 00**.

Local support groups

At a support group, you can talk to other people affected by cancer. Find out about support groups in your area at [macmillan.org.uk/supportgroups](https://www.macmillan.org.uk/supportgroups) or call us on **0808 808 00 00**.

Macmillan Online Community

You can also talk to other people affected by cancer online at [macmillan.org.uk/community](https://www.macmillan.org.uk/community). You can access it at any time of day or night. You can share your experiences, ask questions, or just read through people's posts.

More information in your language

We have information in your language about these topics:

Coping with cancer

- Cancer and coronavirus
- Cancer care in the UK
- Claiming benefits when you have cancer
- Eating problems and cancer
- End of life
- Healthcare for refugees and people seeking asylum
- Healthy eating
- Help with costs when you have cancer
- If you are diagnosed with cancer
- LGBTQ+ people and cancer

- Sepsis and cancer
- Side effects of cancer treatment
- Tiredness (fatigue) and cancer

Types of cancer

- Breast cancer
- Cervical cancer
- Large bowel cancer
- Lung cancer
- Prostate cancer

Treatments

- Chemotherapy
- Radiotherapy
- Surgery

To see this information, go to macmillan.org.uk/translations

References and thanks

This information has been written and edited by Macmillan Cancer Support's Cancer Information Development team. It has been translated into this language by a translation company.

The information included is based on our breast content available in English on our website.

This information has been reviewed by relevant experts and approved by members of Macmillan's Centre of Clinical Expertise.

Thanks also to the people affected by cancer who reviewed this information.

All our information is based on the best evidence available. For more information about the sources we use, please contact us at cancerinformationteam@macmillan.org.uk

Content reviewed: 2023 Next planned review: 2026

MAC15135_ Russian

We make every effort to ensure that the information we provide is accurate and up-to-date but it should not be relied upon as a substitute for specialist professional advice tailored to your situation. So far as is permitted by law, Macmillan does not accept liability in relation to the use of any information contained in this publication or third-party information or websites included or referred to in it.

© Macmillan Cancer Support 2023. Registered charity in England and Wales (261017), Scotland (SC039907) and the Isle of Man (604). Also operating in Northern Ireland. Registered office 89 Albert Embankment, London SE1 7UQ.



Patient Information Forum